KATALOG DER GRIECHISCHEN HANDSCHRIFTEN IM BESITZ DER THÜRINGER UNIVERSITÄTS- UND LANDESBIBLIOTHEK JENA¹

ANNETTE VON STOCKHAUSEN/ERLANGEN

Mit 8 Abb. auf Tafel XIII–XX

I. Geschichte der Sammlung²

Im Besitz der Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek Jena befindet sich eine kleine Sammlung griechischer Handschriften. Sie umfaßt heute fünf Codices, die aus Nachlässen verschiedener Jenaer Gelehrter zwischen dem 17. und dem 19. Jahrhundert an die Bibliothek gekommen sind.

Unter dem Nachlaß des Geschichtsprofessors Johann Andreas Bose³ (1626–1674), der von der Universitätsbibliothek 1676 erworben wurde, befanden sich zwei griechische Handschriften, die heute die Signaturen Ms. Bos. f. 1 und Ms. Bos. q. 7 tragen. Aus dem Besitz des Theologen Johann Jakob Griesbach⁴ (1745–1812) stammt eine Handschrift (Ms. prov. o. 25), die mit dem größeren Teil der Bibliothek Griesbachs Ende 1815 an die Universitätsbibliothek gelangte. Eine Handschrift, Ms. G.B. q. 6^a, wurde der Universitätsbibliothek von Wolfgang Maximilian Frhr. von Goethe⁵ (1820–1883), dem Enkel Wolfgang von Goethes, zusammen mit seinen übrigen Bü-

¹ Herrn Prof. Schreiner (Köln) gilt mein Dank für die vielfältige Unterstützung und Hilfe, Herrn Prof. Harlfinger (Hamburg) für die Identifizierung einiger der Schreiber. Für wichtige Hinweise zu Ms. C. B. f. 6a danke ich Frau Prof. Velkovska (Rom). Die Abbildungen erfolgen mit freundlicher Genehmigung der Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek Jena, deren Abteilung Handschriften und Sondersammlungen jederzeit großes Entgegenkommen zeigte.

² Vgl. Handschriften und Alte Drucke aus den Sammlungen der Universitätsbibliothek der Friedrich-Schiller-Universität Jena, ed. G. Karpe unter Mitwirkung von I. Kratzsch und H. Vogt, Jena o.J. Zur Geschichte der Universitätsbibliothek allgemein vgl. Geschichte der Universitätsbibliothek Jena 1549–1945, bearbeitet von einer Arbeitsgemeinschaft wissenschaftlicher Bibliothekare der Universitätsbibliothek Jena. Im Namen der Mitarbeiter K. Bulling, Weimar 1958.

³ Vgl. C. G. Jöcher, Allgemeines Gelehrten-Lexicon I, Leipzig 1750, 1270; H. Kappner, Die Geschichtswissenschaft an der Universität Jena vom Humanismus bis zur Aufklärung, Zeitschrift des Vereins für Thüringische Geschichte und Altertumskunde N.F. 14 ff., Beiträge zur Geschichte der Universität Jena H. 3, Jena 1931, 68–131; J. Günther, Lebensskizzen der Professoren der Universität Jena seit 1558 bis 1858: Eine Festgabe zur 300jährigen Säcularfeier der Universität am 15., 16. und 17. August 1858, Jena 1858, 182.

⁴ Allgemeine Deutsche Biographie 9, 1879, 660–663; Günther, Lebensskizzen (wie Anm. 3), 26; G. Delling, Johann Jakob Griesbach. Seine Zeit, sein Leben, sein Werk, Theologische Zeitschrift 33 (1977) 81–99; B. M. Metzger, Art. Griesbach, Theologische Realenzyklopädie 14, 1985, 253–256.

⁵ B. Cajek, Art. Goethe 5) Maximilian Wolfgang Frhr. v., Neue Deutsche Biographie 6 (1964) 5766f. Er verfaßte u. a. auch „Studien und Forschungen über das Leben und die Zeit des Cardinals Bessarion 1395–1472: Abhandlungen, Regesten und Collectaneen“ (Jena 1871).

chern im Jahr 1880 vermacht⁶. Eine weitere Handschrift, Ms. G.B. f. 31, trägt zwar ebenfalls die Signatur der Goethe-Bibliothek⁷, gelangte aber aus dem Nachlaß des Medizinhistorikers Christian Gottfried Gruner⁸ (1744–1815) an die Universitätsbibliothek⁹.

II. Katalog¹⁰

Bos. F. 1

Epiphanius von Salamis / Zitate aus (Ps.-)Johannes Chrysostomus / Nicephorus von Konstantinopel

(ff. 1–120^v) 20. 3. 1304 / (ff. 121–168^v) um 1300 / (ff. 169–174) 2. Viertel 14. Jh.

Bombyzin I, 174, I 322 x 226 mm

(Spiegel) Alte Signatur „Fol. 174“. Marginalnotizen von vier verschiedenen Händen.

1 (ff. 1–112^v) Epiphanius von Salamis, Panarion (Adversus Haereses), Kap. 65–80 (Ms. ohne Titel; inc. + Τάδε ἐνέστι καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ τόμῳ τοῦ αὐτοῦ δευτέρου βιβλίου· πέμπτῳ δὲ ὄντι κατὰ τὸν προειρημένον ἀριθμὸν· ἐν ᾧ εἰσὶν αἰρέσεις (!) πέντε οὕτως.)

Epiphanius Ancoratus und Panarion. Dritter Band, ed. K. Holl/J. Dummer [GCS 37] (Berlin 1985) 1–496 (= CPG 3745).

⁶ Eine sechste (Ms. G.B. q. 5, s. XVII/XVIII) mit den Fabeln Aesops (vgl. Corpus Fabularum Aesopiarum, Vol. I ed. August Hausrath, fasc. 12 ed. Herbert Hunger [Leipzig 1970] XVI Nr. 79 Ienensis Goethianus 5 saec. XVII–XVIII fab. 130 – Goeth. cont. Hsr., gehörig zur Rezension IIIβA) wurde zusammen mit dem größeren Teil der Bibliothek Wolfgang Maximilian von Goethes bei der Zerstörung des Hauptgebäudes der Universitätsbibliothek durch einen Bombentreffer am 19. 2. 1945 vernichtet.

⁷ Diese Signatur erhielt die Handschrift allerdings erst 1968 (vgl. die handschriftliche Eintragung im maschinenschriftlichen Katalog „Griechische Handschriften der Universitätsbibliothek Jena“ aus dem Jahr 1957); die falsche Zuordnung liegt eventuell darin begründet, daß bei der Zerstörung des Hauptgebäudes der Universitätsbibliothek im Jahr 1945 der Katalog der Goethe-Bibliothek verloren ging.

⁸ Allgemeine Deutsche Biographie 10, 1879, 38–40; Günther, Lebensskizzen (wie Anm. 3), 130; Deutsche biographische Enzyklopädie 4 (1996) 225.

⁹ Die Handschrift wird im Catalogus Bibliothecae Chr. Gottfr. Gruner, Pars I, Libri Medici, Jena 1818 auf S. 361 unten Nr. 5831 angeführt: „Ein altes griechisches Msc. welches sich anfängt του μεγαλου Ὑποκριτου [sic! Anm. d. V.] etc. ein Besitzer hat oben darüber geschrieben: Scriptus, ut videtur, circiter 1530.“

¹⁰ Abgekürzt zitierte Literatur: Clavis Patrum Graecorum. Volumen II Ab Athanasio ad Chrysostomum. ed. M. Geerard. Turnhout 1974 (= CPC); Julien Leroy, Les types de reglure des manuscrits Grecs, Paris 1976 (= Leroy); C. M. Briquet, Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600, Bd. 1–4, Leipzig 1923 (= Briquet); E. Camillscheg/D. Harlfinger/H. Hunger, Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600. 1. Teil: Handschriften aus Bibliotheken Großbritanniens, Wien 1981 (= Repertorium I); E. Camillscheg/D. Harlfinger/H. Hunger, Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600. 2. Teil: Handschriften aus Bibliotheken Frankreichs und Nachträge zu den Bibliotheken Großbritanniens, Wien 1989 (= Repertorium II); E. Camillscheg/D. Harlfinger/H. Hunger (u. Mitarb. v. P. Eleuteri), Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600. 3. Teil: Handschriften aus Bibliotheken Roms mit dem Vatikan, Wien 1997 (= Repertorium III).

f. 27^v rubrizierter Vermerk (am unteren Rand): τέλος τοῦ κατὰ τοῦ μανιχαίου.

f. 72 (falscher) Vermerk (am rechten Rand): πληρῶ' τὰ τοῦ ἀγκυρωτοῦ.

f. 112^v rubrizierter Vermerk (am unteren Rand): τέλος τοῦ κατὰ μασσαλιανῶν αἰρετικὰ δόγματα.

2 (ff. 113–120^v) Epiphanius von Salamis, De fide (Ms. σύντομος ἀληθῆς λόγος περὶ πίστεως καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας.)

Epiphanius Ancoratus und Panarion. Dritter Band, ed. K. Holl/J. Dummer [GCS 37] (Berlin 1985) 496–526.

f. 120^v Der Text läuft in einem auf der Spitze stehenden Dreieck aus; darunter Subscriptio: τέλος τῆς ὡδε βίβλου ἐν μηνὶ μαρτίῳ κ' ἡμέρα ζ' ἐν ἔτεσιν ,ζωιβ' ιν' β'.

3 (f. 121) Kurzbiographie des Epiphanius von Salamis (Ms. ohne Titel, inc. ὁ θεῖος οὗτος καὶ μέγας πατὴρ ἡμῶν Ἐπιφάνιος.)

Epiphanius Ancoratus und Panarion. Erster Band, ed. K. Holl [GCS 25] (Leipzig 1915) 1.

4 (ff. 121–152^v) Epiphanius von Salamis, Ancoratus (Ms. ohne Titel, inc. ἐπιστολὴ γραφεῖσα ἀπὸ Παμφυλίου ἐκ πόλεως Σουέδρων κτλ.)

Epiphanius Ancoratus und Panarion. Erster Band, ed. K. Holl [GCS 25] (Leipzig 1915) 2–149 (= CPG 3744).

5 (ff. 152^v–161) (Ps.-)Epiphanius von Salamis, Anacephalaeosis (Ms. ohne Titel, inc. ἐπειδήπερ μελλόμενος ὑμῖν τὰ τε ὀνόματα τῶν αἰρέσεων δηλοῦν κτλ.)

PG 42,833–885 (= CPG 3765).

6 (ff. 161–168) Epiphanius von Salamis, De mensuribus et ponderibus (Ms. ohne Titel, inc. εἴ τις θέλει τῶν ἐν ταῖς θείαις γραφαῖς εἰδέναι.)

Τὸ περὶ μέτρων καὶ σταθμῶν ἔργον Ἐπιφανίου τοῦ Σαλαμίνος, ed. E. Moutsoulas, Θεολογία 44 (1973) 157–198 (= CPG 3746).

7 (ff. 168–168^v) Zitate aus (Ps.-)Johannes Chrysostomus

(a) Johannes Chrysostomus, De incomprehensibilitate Dei 5 (Ms. Tit. τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωαννοῦ ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνου πόλεως τοῦ χρ'· ἐκ τοῦ περὶ ἀκαταλήπτου ε' λόγου· οὗ ἡ ἀρχή· ἐπεὶ δ' ἂν μακροτέρας ὑποθέσεως καὶ πολλῶν δεομένων λόγων. Inc. τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου καὶ ὅτι τοῦτο ἐστὶν ἐνταῦθα οὔτε τὸν κύριον οὔτε τὸ πνεῦμα ἐκβάλλει τῆς γνώσεως, προαποδέδεκται ἐν τοῖς ἀνωτέρω, expl. καὶ σημειῖον τοῦ ἐξ αὐτοῦ εἶναι τὸ εἰδέναι αὐτὸν ἀκριβῶς.)

Jean Chrysostome. Sur l'incompréhensibilité de Dieu, ed. A. M. Malingrey [Sources Chrétiennes 28^{bis}] (Paris 1970) 290,233–292,249 (= CPG 4318).

(b) (Ps.-?)Johannes Chrysostomus, De duobus testamentis (Ms. Tit. τοῦ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ περὶ τῶν δύο διαθηκῶν· οὗ ἡ ἀρχή· θεὸν μὲν ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν δεδηλώκασι. Inc. Ἐξ ἀρχῆς· νόμος καὶ προφηταὶ· διὰ γὰρ τὸ γενέσθαι ναὸν τῆς θείας δυνάμεως ἐπὶ γῆς τὸ σῶμα τοῦ κυρίου τὸ θεόφορον, γίνε καὶ σὺ ναὸς καθ' ὁμοίως αὐτοῦ. δέχη γὰρ ἐκπεμπόμενος παρ' αὐτοῦ τὸ πνεῦμα. καὶ καθίσταται θεοῦ ναὸς κατὰ τὸν λέγοντα Παῦλον ναὸς θεοῦ ἐστέ. καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν καὶ πάλιν· τὰ σώματα ἡμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἀγίου πνεύματος ἐστίν, οὗ ἔχετε ἀπὸ θεοῦ. ὥσπερ ὁ οὖν Χριστὸν ἐπισμοῖς ἐπέγνωσθε θεὸν οὕτω πνεῦμα Χριστοῦ δεξάμενος, ἐδόξω θεόν.)

Ineditum

(c) (Ps.-?)Johannes Chrysostomus, Sermones. II prophylatici (Nr. 1) (Tit. τοῦ αὐτοῦ ἐκ τοῦ πρώτου φυλακτικοῦ, οὗ ἡ ἀρχή· ἐπειδὴ τῷ ἀγαθῷ προσερχόμεθα, φυλλάσσεσθαι

δεῖ τὸν ἀντιπράσσοντα τῷ ἀγαθῷ διάβολον. Zit.; καὶ οὕτως καὶ θεὸς φυλάξει τὸ παρὰ Χριστοῦ πνεῦμα, εἰς τὴν ἡμέραν τῆς μελλούσης ἀπολυτρώσεως.)
Ineditum (= CPG 4912).

(d) Ps.-Johannes Chrysostomus (= Severian von Gabala), In illud Abrahæ (Gen 24,2): pone manum tuam (Ms. Tit. τοῦ αὐτοῦ· ἐκ τοῦ εἰς τὸ θεῖς τὴν χεῖρα σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου. καὶ εἰς διαφόρους μάρτυρας· οὐ ἡ ἀρχὴ· ἐθαύμασα μεθ' ὑμῶν, ὦ φιλόχριστοι, τὰ νέα εὐαγγελικῆς χάριτος διὰ τῆς παλαιᾶς διαθήκης κηρυττόμενα. Inc. λύχνια ἦν ἀληθῆς ἡ σάρξ ἡ δεσποτική. Expl. ἐκεῖνα σχηματίζει ἐν τύπῳ ἑπτὰ λύχνων) PG 56, 554 f. (= CPG 4198; J. A. de Aldama, Repertorium Pseudo-Chrysostomicum, Paris 1965, Nr. 80).

(e) (Ps.-)Johannes Chrysostomus (= Severian von Gabala), In illud Abrahæ (Gen 24,2): pone manum tuam 2–3 (Ms. ohne Titel, inc. κηρυττήσθω Χριστοῦ δόξα καὶ πατρὸς ὕψος. Expl. ὥσπερ ὁ νοῦς ἐν τῷ λόγῳ καὶ ὁ λόγος ἐν τῷ νῷ θεωρεῖται.) PG 56, 555 f. (= CPG 4198; J. A. de Aldama, Repertorium Pseudo-Chrysostomicum, Paris 1965, Nr. 80).

f. 168^v Rubrizierter Vermerk: τέλος λόγου τοῦ ἁγίου Ἐπιφανίου τοῦ ἐπιλεγουμένου ἀγκυρωτοῦ.

8 (ff. 169–174) Nicephorus von Konstantinopel, Chronographikon syntomon (Ms. Tit. + τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικηφόρου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ὁμολογητοῦ χρονογραφία σύντομος ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι τῶν χρόνων Μιχαὴλ καὶ Θεοφίλου + + +)

Nicephori archiepiscopi Constantinopol. opuscula historica, ed. C. de Boor (Leipzig 1880) 81–135.

Leer: f. 174^v.

Textüberlieferung. Vgl. Holl (s. u. *Bibl.*), 76–87.

Folierung. Durchgehende Folierung am rechten oberen Rand; daneben ist gelegentlich noch eine ältere Folierung zu erkennen, die jedoch größtenteils abgeschnitten ist.

Lagen. (ff. 1–120) 15 × 8, (ff. 121–168^v) 6 × 8, (ff. 169–174^v) 1 × 6.

Kustoden. Griechische Kustoden α'–ιε' (ff. 1–120^v) und α'–ς' (f. 121–168^v) auf der Recto-Seite des ersten Blattes der jeweiligen Lage rechts unten; Reklamanten auf dem jeweils letzten Blatt der Lage ebenfalls rechts unten.

Die ff. 169–174^v sind deutlich nachträglich an den Buchblock angebunden (vgl. auch unten Erhaltungszustand) und tragen keine Kustoden.

Beschreibstoff. Bombyzin.

Schreiber. (ff. 1–120^v) Hand A (vgl. Abbildung 1), datiert durch die Subscriptio auf f. 120^v auf den 20. März 1304. Senkrechte bis leicht rechtsgeneigte Schrift mit Elementen des Fettaugenstils. Die ff. 1 u. 120^v sind besonders sorgfältig ausgearbeitet. An den Zeilenanfängen bisweilen vergrößerte Buchstaben; verhältnismäßig kürzungsreich, übergroße Abkürzung für -ων.

(ff. 121–168^v) Hand B um 1300, höchstwahrscheinlich mit Hand A identisch (vgl. Abbildung 2).

Hand A und B: Überschriften in rubrizierter alexandrinischer Auszeichnungsmajuskel. Initialen und Versalien in rubrizierter epigraphischer Auszeichnungsmajuskel.

(ff. 169–174) Hand C (vgl. Abbildung 3), zu datieren in das zweite Viertel des 14. Jh.s. Senkrechte bis leicht rechts geneigte Schrift.

Lateinische und griechische Marginalien von Philipp Melanchthon (f. 2; 5; 11^v; 16;

18; 31^v; 32; 54^v; 55; 74; 108; 108^v; 115^v; 116; 118; 119; 120; 158^v; 160; 164^v); griechische und lateinische Marginalien (Titel der einzelnen Schriften) von einer Hand des 18.(?) Jh.s (f. 1; 51^v; 92^v; 113; 121; 152^v; 161; 168^v); griechisch-lateinische Marginalie von einer Hand des 16.(?) Jh.s (f. 58) (Edition dieser Marginalien bei Dummer/Markschies, s. u. *Bibl.*); griechische Marginalie von Hand des 15.(?) Jh.s (f. 73 und 74^v); griechische Marginalien von einer weiteren Hand (f. 152 und f. 166^v).

Am äußeren Rand finden sich außerdem häufig mit Silberstift geschriebene Zahlenangaben, die von der Herstellung der *editio princeps* der Werke des Epiphanius herühren (s. u. *Prov.*).

Provenienz. Auf f. 1 befindet sich der Besitzvermerk „Ex bibliotheca Johannis Lang. Erphurdien.“. Demnach war die Handschrift einst im Besitz des Reformators von Erfurt, Johannes Lang (1487–1548)¹¹. (Direkter?) Vorbesitzer war Johannes Trithemius, wie sich aus dessen Bücherverzeichnis erschließen läßt (vgl. Lehmann, s. u. *Bibl.*). Der Codex ist der zweite Band einer ehemals zweibändigen Handschrift. Diese diente über Vermittlung Philipp Melanchthons als Vorlage für die 1543 in Basel erschienene lateinische Übersetzung durch Janus Cornarius (vgl. Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des 16. Jahrhunderts, hrsg. von der Bayerischen Staatsbibliothek in München in Verbindung mit der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel, Bd. 6 (Stuttgart 1986) [= VD 16] E 1644) und für die 1544 gedruckte griechische *Editio princeps* durch Johannes Oporinus (vgl. VD 16, E 1643). Von dieser Benutzung als Druckvorlage zeugen an mehreren Stellen in der Handschrift Fingerabdrücke mit Druckerschwärze und Zahlenangaben im Text. Der erste Band der Handschrift ist (wohl zwischen 1612 und 1676) verlorengegangen. 1676 gelangte der heute noch vorhandene Band aus dem Nachlaß von Johann Andreas Bose in die Universitätsbibliothek. Dieser hatte ihn oder die noch vollständige Handschrift seinerseits wohl von Kaspar von Barth († 1658 in Leipzig) erworben, in dessen Besitz die beiden Epiphanius-Bände seit dem Jahr 1612 waren (vgl. dazu Holl, 4, s. u. *Bibl.*).

Lin. 46 (ff. 1–168^v), 44 (ff. 169–174^v). Schriftspiegel 242 × 156 mm. Tinte: (ff. 1–168^v) dunkelbraun, Rubriken rot; (ff. 169–174^v) helles Braun, Rubriken rot.

Illustrationen. Federproben: f. 31, 85, 91 (Kreis/Zirkelzeichnung); f. 85^v (Kreis).

f. 1 rubrizierte, intermittierende Ranke mit Halbpalmetten auf dunklem Grund in Rahmen mit Knospen, Eckausläufern und Palmette mittig auf dem oberen Rand. f. 1; 28; 29^v; 51^v; 69; 75; 110; 121 rubrizierte Leiste mit drei Spangen, die in Dreiblätter ausläuft. f. 29^v; 63 in Dreiblätter auslaufende, durch Text unterbrochene rubrizierte Leiste. f. 4; 32^v; 57; 59^v; 152^v; 168 in Kleeblätter auslaufende rubrizierte Fadenranke mit alternierenden linearen Elementen. f. 56 rubriziertes, in Dreiblatt auslaufendes streifenförmiges Flechtornament mit Rahmen; dasselbe, aber ohne Rahmen f. 73; 92^v; 113; 120^v (ähnlich); 168^v (wie 120^v). f. 101^v; ähnlich f. 107^v in Dreiblätter auslaufende, unterbrochene rubrizierte Leiste. f. 115; 115^v in roter Tinte ausgeführte Unterstreichungen im Text.

Einband. Holzband in Leder gebunden mit spätgotischer Streicheisenverzierung und Blindstempelung. Der Band wurde bei der Restaurierung des Codex im Oktober 1974

¹¹ Vgl. Allgemeine Deutsche Biographie 17 (1883) 635–637; R. Stupperich, Art. Lang(e), Johannes, Neue Deutsche Biographie 13 (1982) 540f.; Deutsche biographische Enzyklopädie 6 (1997) 226.

unter Verwendung des alten Materials neu gebunden. Am Vorderschnitt sind zwei, jedoch nicht mehr lesbare Buchstaben zu erkennen.

Erhaltungszustand. Bei einer Restaurierung im Oktober 1974 wurden vorhandene Schäden (Feuchtigkeitseinwirkungen, Papierfaserzerfall und Tumorbildung) weitgehend beseitigt.

(ff. 169–174^v) Wurmfraß.

Bibliographie.

Nicephori archiepiscopi Constantinopolitani opuscula historica, ed. C. de Boor (Leipzig 1880) XLIV f.

K. Holl, Die handschriftliche Überlieferung des Epiphanius [TU 36/2] (Leipzig 1910) 1–5.75–80.

P. Lehmann, Merkwürdigkeiten des Abtes Johannes Trithemius, Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl., Jg. 1961, Heft 2 (München 1961) 10 f. 30 f.

J. Dummer/Ch. Marksches, Philipp Melanchthons Randbemerkungen zu Epiphanius im Jenensis Bos. f. 1 (zum Druck vorbereitet).

Bos. q. 7

Sophokles mit Scholien/„Verspielereien“

Letztes Viertel 15. Jh. Papier I, 184, II' 225 × 160 mm

1 (ff. 5–89) Sophocles, Aias (Ms. Tit. Σοφοκλέους αἶας)

Sophoclis Fabulae, ed. H. Lloyd-Jones/N. G. Wilson (Oxford 1990) 3–57.

f. 5 über dem Titel in roter Tinte: προλογίζει ἡ Ἀθήνη

f. 89^v leer

vorausgehend

(ff. 1–3) Vita Sophoclis (Ms. Tit. Τὸ γένος σοφοκλέους τοῦ ποιητοῦ. Inc. Σοφοκλῆς τὸ μὲν γένος ἦν Ἀθηναῖος.)

Sophoclis Electra. Editio tertia curata ab Adolpho Michaelis, ed. O. Jahn (Bonn 1882) 1–15.

f. 2 Zwischenüberschrift nach τελευτῆσαι δὲ αὐτὸν φασὶν ἴστρος καὶ νεαύθης (!) τόνδε τὸν τρόπον: Tit. ὅπως φασὶν ἴστρος καὶ νεαύθης (!) τελευτῆσαι τὸν σοφοκλήν.

(ff. 3–4^v) Hypothesis Aiacis (Ms. Tit. ὑπόθεσις τοῦ παρόντος δράματος. Inc. τὸ δράμα τῆς τρωικῆς ἐστὶ πραγματείας.)

Sophocles. The Plays and Fragments. Part VII. The Aias, ed. R. C. Jebb (Cambridge 1907 = ND Amsterdam 1967) 3–6.

f. 4 Tit. περὶ τοῦ θανάτου τοῦ αἰαντος. Inc. Διαφόρως ἰστορεῖσαι περὶ τοῦ θανάτου τοῦ αἰαντος.

f. 4 Tit. τὰ τοῦ δράματος πρόσωπα.

(f. 4^v) Prophezeiung (Ms. Tit. προφητεία), dem Sophokles zugeschrieben: Σοφοκλῆς ἔφη

Theosophorum Graecorum Fragmenta, iterum recensuit H. Erbse (Stuttgart/Leipzig 1995 =) 113.

2 (ff. 91–181^v) Sophocles, Elektra (Ms. Tit. Σοφοκλέους ἡλέκτρα [von anderer Hand])

Sophoclis Fabulae, ed. H. Lloyd-Jones/N. G. Wilson (Oxford 1990) 61–118.

f. 91 unter der Zierleiste: προλογίζει ὁ παιδαγωγός

vorausgehend

(f. 90) Hypothesis Electrae (Ms. Tit. υπόθεσις τοῦ δευτέρου δράματος τοῦ σοφοκλέους. Inc. ὑπόκειται ὧδε ὁ τροφεύς, δεικνὺς τῷ ὀρέσῃ τὰ ἐν ἄρχει.)

Sophocles. The Plays and Fragments. Part VI. The Electra, ed. R. C. Jebb (Cambridge 1924) 3f.

f. 90^v Tit. τὰ τοῦ δράματος πρόσωπα.

(f. 5–89; 91–181^v) Interlinearglossen von der Hand des Schreibers

(f. 5–89; 91–181^v) in marg. von derselben Hand Scholien (ed. L. Purgold, Observationes criticae [s. u. *Bibl.*], 61–116. 147–203)

f. 181^v „Liturgische“ Schlußformel vom Schreiber: τῷ θεῷ χάρις ἀμήν (sic!).

3 (f. 182–182^v) Von anderer, zeitgleicher Hand verschiedene „Versspielereien“

(a) Ms. Tit. + στίχοι καρκίνοι· ἥρωικοι εἰς τάφον Διομήδους. Inc. Ἀθλήσας ἤδη πῶλα·
πιδήσας ἤλθα. (= AG XVI, 387b u. 387c, V. 1)

Anthologie grecque. Deuxième Partie. Anthologie de Planude, Tome XIII, ed. R. Aubreton/F. Buffière, (Paris 1980) 227.

(b) Ms. Tit. + ἔτεροι ὅμοιοι· λέοντος φιλοσόφου: Inc. σοφὸς ἔγωγε ἤδη ὦν ἄνω, χαρᾶς
τῶν ἄνω, γελῶ τὰ κάτω.

Excerpta varia Graecorum Sophistarum, ed. L. Allatius (Rom 1641) 398 (= PG 107, 665 f.); jedoch fehlen die dort abgedruckten letzten vier Verse)

(c) 3 Verse

1. Vers mit allen acht Wortarten

Ms. ὁμηρικὸς· ἐν ᾧ· τὰ ὀκτὼ μέρη τοῦ λόγου:

πρὸς δὲ με τὸν δύστηνον ἐπιφρονέον τ' ἐλέερσο:

2. Vers mit allen Buchstaben, Matthaios Chrysokephalos zugeschrieben

Ms. κυρίου ματθαίου τοῦ χρυσοκεφάλου, ἐν ᾧ τὰ στοιχεῖα πάντα· ζουχθεῖς πτεροῖς
ἐκλαγξε βομβῶδη ψόφον:

Dieser Vers ist, anonym, auch im Cod. Par. gr. 3058 überliefert.

3. Anonymer Vers mit allen Buchstaben (in Cod. Par. gr. 3058 dem Johannes Tzetzes zugeschrieben)

Ms. ὅμοιος ἀνωνύμου: ἀβροχίτων δὲ ὁ φύλαξ θηροζύγου καμψιμέτωπος: – (= AG IX 538).

Anthologie grecque. Première Partie. Anthologie Palatine. Tome VIII (Livre IX, Épigr. 359–827), ed. P. Waltz/G. Soury (Paris 1974), 80.

Leer: f. 89^v.

Textüberlieferung. Vgl. Turyn; Petrocione (s. u. *Bibl.*).

Follierung. 1–91, 91b (mit Bleistift noch 92! 93!), 92–183.

Lagen. 23 × 8.

Kustoden. Die Kustoden der ersten beiden Lagen fehlen; danach Kustoden von γ'–κγ' am rechten unteren Blattrand.

Beschreibstoff. Papier.

Wasserzeichen. (ff. 1–16) Waage ähnlich Briquet 2597 (Venedig 1490) u. Briquet 2598 (Venedig 1499, Gegenzeichen aber ohne „b“); (ff. 17–24) Hut (kein Vergleichsstück); (ff. 25–32) Turm (kein Vergleichsstück); (ff. 41–48) Hut; (ff. 50/55) Hut;

(ff. 51/54) Waage; (ff. 57–72) Waage; (ff. 73–183) Armbrust ähnlich Piccard IX/2, 2229 (Casola Valsenio 1491).

Schreiber. (f. 1–181^v) <Johannes> (Harlfinger, auf Grund des Duktus [vgl. Abbildung 4]), vgl. Repertorium I, Nr. 203; II, Nr. 279; III, Nr. 336; von ihm stammt auch Codex Parisinus gr. 2598 (datiert 11. 7. 1467), dessen Sophokles-Text ebenfalls der „Jena Recension“ (Turyn) angehört. Illustrationen und Interlinearglossen sind in hellroter Tinte ausgeführt; der Text in schwarzbrauner Tinte.

(f. 182–182^v) von anderer, vermutlich zeitgleicher rechts geneigter Hand.

Provenienz. Die Handschrift stammt aus der Bibliothek Boses, wie der Besitzvermerk „Jo. Andrea Bosii“ auf dem Vorsatzblatt zeigt. Bose hatte die Handschrift wohl in Leipzig erworben. Auf f. 1 findet sich der Besitzvermerk „Ex bibliotheca Fratris M. Jacobj. M. Guil. Schmugck.“ Jakob Schmuck¹² aus Suhl war nach dem Studium in Leipzig als Rektor des Gymnasiums in Schleusingen tätig; er verstarb aber bereits 1599 im Alter von nur 28 Jahren; sein um vier Jahre jüngerer Bruder Wilhelm¹³, der die Handschrift erbte, lehrte bis zu seinem Tod 1634 als Professor beider Rechte an der Universität Leipzig. Vgl. Handschriften und alte Drucke, 6f. (s. u. *Bibl.*).

Lin. 24 (ff. 1–4^v); 8 (+ Interlineargl.; Randscholien max. 35) (ff. 5–181^v). Schriftspiegel: 134 × 80 mm (Haupttext).

Illustrationen. f. 1 Band in Dreiblatt mit Knospen auslaufend; f. 5 intermittierende Ranke mit Dreiblättern auf rotem Grund; f. 90 intermittierende Ranke mit Halbpalmetten auf rotem Grund; f. 91 spiegelsymmetrische Palmettenranke auf rotem Grund in Rahmen mit Eckausläufern. f. 1 Rankeninitialie; f. 5 Initiale A in epigraphischer Auszeichnungsmajuskel mit Ranken; f. 90 Initiale Y in epigraphischer Auszeichnungsmajuskel mit Ranke; f. 91 Initiale Ω als gekrönter Doppeladler. Versalien in epigraphischer Auszeichnungsmajuskel.

Einband. Pergamentüberzogener Pappband, durch Streicheisenlinien gegliedert und mit einigen floralen Elementen verziert; auf dem Vorderdeckel eingeprägte Buchstaben „P S S“ und die Jahreszahl „1598“, auf dem Rückdeckel „M I S“ (d. i. Magister Jakob Schmuck); Goldschnitt.

Erhaltungszustand. Geringe Wasserflecken an den Blatträndern.

Bibliographie.

L. Purgold, *Observationes criticae in Sophoclem, Euripidem, Anthologiam Graecam et Ciceronem*; adiuncta est e Sophoclis codice Ienensi varietas lectionum et scholia maximam partem inedita (Jena/Leipzig 1802) 3–9 (allg.; Sophokles). 277–279 (Versspielerereien).

A. Turyn, *The Manuscripts of Sophocles*, *Traditio* 2 (1944) 19–20.

ders., *Studies in the Manuscript Tradition of the Tragedies of Sophocles* [Illinois Studies in Language and Literature, 26] (Urbana 1952) 87–95.

R. D. Dawe, *Studies on the Text of Sophocles I* (Leiden 1973) 138.196.

J. Petrucione, *The Text of Sophocles' Ajax in the Codex Ienensis* (Bos. q. 7), *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 53 (1983) 37–52.

Sophoclis Fabulae, ed. H. Lloyd-Jones/N. G. Wilson (Oxford 1990) XII.

¹² Vgl. Jöcher, *Allgemeines Gelehrten-Lexicon* (wie Anm. 3) IV (Leipzig 1751) 308.

¹³ Vgl. Jöcher, *Allgemeines Gelehrten-Lexicon* (wie Anm. 3) IV 308f.

Handschriften und alte Drucke. Texte antiker Schulaufgaben, ausgewählt und erläutert von G. Huber-Rebenich/I. Kratzsch (Jena 1996) 6f.

G.B. q. 6^a

Typikon des Klosters Nea Odigitria von Rossano (gen. Patir)

Zw. 8. 7. 1152 u. 19. 7. 1182 Pergament ff. I, 189, I' 243 × 170 mm

1 (ff. 1–8) Kephalaia

Ms. Tit. Κεφάλαια ἐν ἐπιτομῇ δηλοῦντα τὴν συνήθειαν τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως, inc. Κεφάλαιον α' ἐν ᾧ περὶ τῆς στιχολογίας τοῦ ὁρθοῦ

(f. 1–4^v Κεφάλαια α'–ιβ'; f. 5 Κεφάλαια γ'–ε' [eingeklebt, das wohl hinter f. 183 gehört], f. 6–7 Κεφάλαια ιγ'–ις')

f. 2 Notiz am unteren Rand von einer anderen Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie* [s. u. *Bibl.*], 407.

2 (ff. 8^r–104^v) Synaxarion

Ms. Tit. Συναξάριον σὺν θεῷ ἡγουν τυπικὸν κανονάριον [περιέχον] τοῦ ὅλου χρόνου τῆς ἐκκλησίας ἀκολουθίαν τῆς τε στιχολογίας καὶ τῶν κανόνων καὶ ἀναγνωσμάτων καὶ ποίας τῶν ἡμερῶν σχολάζομεν ἀπὸ τοῦ συνήθους καμάτου καὶ εἰς ποίας τῶν ἁγίων μνήμας ἐπιτελοῦμεν ἀργίαν τῶν ὥρων καὶ μετανοίας ποιοῦμεν. περιέχει δὲ καὶ ἄλλα τινα τὰ εἰς τὴν σύναξιν τῆς ἐκκλησίας συντελοῦντα.

[f. 8^r September; f. 21 Oktober; f. 29 November; f. 42 Dezember; f. 57^v Januar (von späterer Hand nachgetragen oder nachgezogen); f. 73^v Februar; f. 77^v März; f. 79^v April; f. 81 Mai; f. 83^v Juni; f. 88 Juli; f. 95 August]

f. 39^v Marginale Notiz von einer anderen Hand über den Tod des Hegumenos Niphon im Jahr 1252 (vgl. S. G. Mercati, *Sulle reliquie*, 407)

f. 100^v–101 Notiz über den Tod des Klostergründers Bartholomäus am 19. August 1130: μηνὶ τῷ αὐτῷ εἰς τὴν ιθ' μνήμην ἦτοι κοίμησις τοῦ αἰοδίου καὶ μακαρίου καὶ ὁσιωτάτου πατρὸς ἡμῶν βαρθολομαίου. ἐγένετο δὲ ἡ κοίμησις αὐτοῦ ἐν ἔτει ,ςχλη.

3 (ff. 105–160^v) Triodion – Pentekostarion

Ms. Tit. Συναξάριον σὺν θεῷ τῆς ἁγίας τεσσαρακοστῆς ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς κυριακῆς τοῦ τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου μεχρὶ τῆς κυριακῆς τῶν ἁγίων πάντων.

f. 118^v Tit. γνῶσις τῶν ιδ' δεσποτικῶν ἐορτῶν.

Tit. Κεφάλαιον περὶ τῆς ἀναγνώσεως τῆς τραπέζης.

f. 127 Tit. Ἀρχὴ πέφυκεν ἤδη τῆς ἀκαθίστου.

f. 128 Tit. Εὐαγγελισμοῦ τάξις ἀκριβεστάτη πρώτης ἐορτῶν ἀπασῶν τοῦ δεσπότη.

f. 155^v Tit. Ἀκολουθία τῆς γονυκλισίας τῆς ἁγίας πεντηκοστῆς.

f. 157 Tit. Αὕτη ἡ τάξις ἦν προεγράψαμεν ἔστι τοῦ ἐκκλησιαστοῦ. ἡ δὲ τοῦ τυπικοῦ ἔστιν αὕτη.

f. 158 Notiz über die Überführung von Reliquien der Hl. Anna im Jahr 1131: Καὶ δεῖ γινώσκειν, ὅτι κατὰ τὸ σάββατον τοῦτο ἦτοι τῶν ἁγίων πάντων ἀνεκομίσθη ἐνταῦθα ἀπὸ τὸν ἅγιον ἰωάννην τὸν προδδρομον τὸ λείψανον τῆς ἁγίας ἄννης τῆς μητρὸς τῆς θεοτοκοῦ. ἐν ἔτει ,ςχλη· ινδ. θ' καὶ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐτυπωδὲν ἵνα ἐκτελῶμεν πανήγυριν εἰς τιμὴν τῆς ἁγίας ἄννης καὶ ἐβόρτάσωμεν αὐτήν. καὶ ἵνα ποιήσωμεν αὐτῇ κόλλυβα. ψάλλομεν δὲ ἀκολουθίαν τῆς ἁγίας τὴν γεγραμμένην εἰς τὴν κοίμησιν αὐτῆς ἡγουν εἰς τὰς κε' τοῦ ἰουλίου μηνός.

5 (ff. 161–170) Ktetor-Typikon des Bartholomäus

Ms. Tit. Τυπικὸν σὺν θεῷ διαλαμβάνον περὶ τε βρώσεως καὶ πόσεως τῶν μοναχῶν καὶ περὶ τῆς ἄλλης ἀπάσης τάξεως καὶ ἀγωγῆς αὐτῶν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ πανταχοῦ, τυ-

· πωθὲν παρὰ τοῦ πανοσίου πατρὸς ἡμῶν Βαρθολομαίου ἐν τῇ μονῇ αὐτοῦ, ἣν ἐκ
· βάθρων ἤγειρε· τῇ ὀνομαζομένην νέα ὁδηγητρία καὶ παραδοθὲν παρ' αὐτοῦ τοῖς ὑπ' αὐ-
· τὸν μοναχοῖς.

f. 161 Tit. <Κεφάλαιον α'> Τύπος διαίτης τῆς μεγάλης τεσσαρακοστῆς.

f. 162^v Tit. (in marg. κεφάλαιον β') κεφάλαιον περὶ τοῦ γρύπου.

Tit. (in marg. κεφάλαιον γ') κεφάλαιον περὶ τῶν ἡμερῶν τῆς ἁγίας πεντηκοστῆς.

f. 163 Tit. κεφάλαιον δ' περὶ τοῦ τυρίου.

Tit. κεφάλαιον ε' περὶ τοῦ ξενοδοχείου.

Tit. κεφάλαιον ζ' περὶ τῶν ψαλτῶν.

f. 163^v Tit. κεφάλαιον ζ' περὶ τῆς τεσσαρακοστῆς τῶν ἁγίων ἀποστόλων.

Tit. κεφάλαιον η' περὶ τῶν τριῶν τεσσαρακοστῶν τοῦ κερνᾶν πρὸ τοῦ ἀποδειπνίου.

Tit. κεφάλαιον περὶ τῆς νηστείας τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου.

f. 164 Tit. (in marg. κεφάλαιον ι') περὶ κολλύβων.

f. 164^v Tit. (in marg. ια') κεφάλαιον περὶ τῶν ἁγίων ὧν εἰς τὰς μνήμας ποιοῦμεν κόλ-
· λυβα.

f. 165 Tit. κεφάλαιον περὶ τῶν ἁγίων λειψάνων. IB' (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*,
396–401)

f. 165^v Tit. κεφάλαιον περὶ τῆς τεσσαρακοστῆς τοῦ ἁγίου φιλίππου. II'

f. 166 Tit. κεφάλαιον περὶ τῶν πελεκανῶν. ΙΔ'

Tit. κεφάλαιον περὶ τῶν χαλκέων καὶ βυρσέων. ΙΕ'

f. 166^v Tit. (in marg. Ις') κεφάλαιον περὶ τῶν πραστήτων.

f. 168 Tit. κεφάλαιον περὶ τῆς καρποφορίας τῶν δένδρων. ΙΖ'

Tit. (in marg.) περὶ τῶν ὀρνιθίων.

f. 168^v Tit. κεφάλαιον περὶ τῶν πλεόντων καὶ ὁδοιπορούντων. ΙΗ'

f. 169 Tit. κεφάλαιον ιθ' περὶ πεκουλίων.

Tit. κεφάλαιον κ' περὶ τῶν ἐχόντων γυναῖκας καὶ θελόντων ἀποκείρασθαι.

f. 169^v Tit. (in marg. ΚΑ') κεφάλαιον περὶ ἡσυχαστῶν.

Tit. κεφάλαιον κβ' περὶ τοῦ δαρμου.

Tit. (in marg. κεφάλαιον κγ') περὶ τῶν πεπτωκότων μοναχῶν καὶ ὀλισθησάντων τῆς
· πρὸς θάνατον ἁμαρτίας ἥγουν τῆς πορνείας.

f. 170 Tit. κεφάλαιον περὶ τοῦ κερνᾶν εἰς τὴν θ' ὥραν, ὅτε δις ἐσθίομεν. ΚΔ'

6 (ff. 170–189) Ergänzungen zum Ktetor-Typikon

f. 170 Tit. Τοῦ ὁσίου Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου περὶ χειροτονίας ἡγουμένου.

f. 172 Tit. Τοῦ αὐτοῦ μοναχικὰ παραγγέλματα τοῖς ἐν κοινοβίῳ ζῶσιν ἀναγκαιότατα.

f. 173^v Tit. Κοινὰ τῆς ἀδελφότητος τῶν μοναχῶν ἐπιτίμια· περὶ τῶν ἀπολιμπανομένων
· τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας.

f. 177^v Tit. περὶ τῶν διακονιῶν.

f. 179^v Tit. ἐπιτίμια ἐπὶ τῷ παραπίπτοντι ἐξ οἰκείας ῥαθυμίας.

f. 183^v Tit. Κεφάλαια ἕτερα ἀναγκαιότατα τοῦ αἰοδίου πατρὸς ἡμῶν Βαρθολομαίου
· (hierher f. 5)

f. 185 Tit. Ἀκολουθία γινομένη ἐπὶ τελευτήσαντος ἀδελφοῦ.

f. 186^v Tit. Ἰστέον ὅτι ἀπὸ τοῦ ἁγίου καὶ μεγάλου σαββάτου ἀρχόμεθα ψάλλειν εἰς τὴν
· λειτουργίαν ἀντὶ τοῦ τρισαγίου τὸ Ὅσοι εἰς Χριστόν [κτλ.].

f. 187^v Notizen über die Überführung von Reliquien der 40 Märtyrer (von Sebaste)
· und der 63 Megalomärtyrer am 31. 1. 1109, des Apolinaris am 16. 11. 1112 und des
· Prokopios, Aberkios, Merkurios, Fortunatus und Bartholomäus am 8. 7. 1152 von der
· Haupthand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 401 f. 404).

f. 187^v Notiz über die Überführung von Reliquien des Johannes Eleemosynarius, des

Blasius und des Menas am 19. 7. 1182 von einer weiteren Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 404).

Notiz über die Überführung von Reliquien des Kaisarios, Julianus und der Eugenia „im zweiten Jahr nach dem Tod Wilhelms II. von Sizilien“ († 16. 11. 1189) von einer weiteren Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 405).

Notiz über den Tod des Abtes Chariton am 7. 6. 1269, von dem das Kloster eine Haarreliquie der Muttergottes erhalten hatte, von einer weiteren Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 405).

Notiz über die Überführung von Reliquien des Silvester von Rom, des Therapon, des Philaretos, des Hilarius, des Konon, des Alphios und Philadelphos und der Üliva am 2. 9. 1303 von einer weiteren Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 406).

f. 188 Tit. Κεφάλαιον περὶ τοῦ πῶς δεῖ στιχολογῆσαι τὸ ψαλτήριον τῇ τεσσαρακοστῇ τῶν ἁγίων ἀποστόλων ὅτε λειτουργοῦμεν καθέκαστην εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν.

f. 188^v Notiz über Überführung von Reliquien des Johannes Chrysostomos im Jahr 1293 von einer weiteren Hand (ed. S. G. Mercati, *Sulle Reliquie*, 401).

f. 189 Notizen verschiedener Hände:

I. Notiz über den Tod des Mönches Jakobos im Jahr 1548.

II. (Lateinische) Notiz über den Tod des Priors Martinus am 27. August 1523.

III. Nicht mehr lesbar.

IV. Notiz über Überführung von Reliquien der Hl. Kallinike im Jahr 1207.

7 (f. 189^v) Tafel zur Osterfestberechnung

Ursprünglich der Pergamenthandschrift beigegeben, nach der modernen Restaurierung in Schuber als Einzellagen beigegeben:

1 (ff. 190–219) Lateinische Übersetzung der ff. 161–183 der Pergament-Handschrift

Ms. Tit. Typicum Dei gratia complectens ea, quae spectant ad cibum, et potum Monachorum ... praescriptum a SS. P. N. Bartholomeo in suo Monasterio ... appellaturque Nova Odighitria ... Ex Graeco in Latinum reddebatur. A. P. Magistro Abbate D. Theophilo ab Alexandro Procuratore Generali ordinis S. Basilii Romae Anno 1712.

f. 203 Tit. Ex Divo Theodoro Studita Caput de electione et creatione Abbatis.

2 (ff. 220–222) Chronologische Zusammenstellung der verschiedenen Notizen über Reliquienüberführungen in lateinischer Übersetzung

Ms. Tit. Nonnullae adnotationes de reliquiis sacris sanctorum, quae translatae fuerunt ad praefatum monasterium SSae. Dei Genitricis Novae Odighitriae, et sparsim reperiuntur in suprad. Typico, hic vero descriptae juxta ordinem, et Seriem Annorum, videlicet.

3 (f. 222^v) Lateinische Übersetzung von f. 8^v der Pergament-Handschrift

Ms. Tit. Synaxarium, seu Typicon regulare complectens Ecclesiae officia, stychologiam, canones et lectiones, quibusve diebus cessamus a consueto labore, quibusque ss. memoriis festum celebramus, et abstinemus horis, et metanias facimus. Complectitur quidem alia quae in Ecclesia peraguntur. Transcriptum saeculo ab Incarnatione Domini nostri Jesu Christi XII.

4 (ff. 223–224) Lateinische Übersetzung der Kephalaia von f. 1–8 sowie Inhaltsverzeichnis der Pergament-Handschrift

Tit. Index eorum quae in hoc Typico continentur.

Textüberlieferung. Auf f. 1 ist am oberen Blattrand auf dem Kopf stehend in Majuskel zu lesen: ΡΩΤΗ ΑΓΙΗ; sonst sind keine Buchstabenreste zu erkennen, die auf ein Palimpsest schließen ließen.

Eine Abschrift der Handschrift durch P. Sofronio Gassisi († 1923) und eine weitere Hand liegt in Codex Cryptensis 211 (olim Γ.α. XXIX) vor.

Folierung. Alte Folierung auf Recto des Blattes in der rechten oberen Ecke, mit Lük-

ken noch sichtbar von 6–102. Neuere Follierung von zwei Händen jeweils auf Recto des Blattes links unten und auf Verso links oben (teilw. doppelt) von 1–189. Von f. 161 bis f. 189 zusätzliche Follierung von 1–28 auf dem Recto oben rechts vom Schreiber der Papierhandschrift; von f. 161–183 zusätzlich Follierung in griechischen Buchstaben von α – $\chi\psi$ (mit Lücken) von der Haupthand; daneben von f. 164–185 zusätzliche Follierung rechts oben von 172–192 (mit Lücken und Unregelmäßigkeiten: 172–174, [Lücke von einem Blatt], 176, 181–183, 186, [Lücke von zwei Blättern], 173, 187, [Lücke von zwei Blättern], 190, 191, 185, 192).

Lagen. FHFF; 1×2 ; 1×4 (+ 1; = f. 5); 9×8 ; 1×10 (f. 80 u. 88 Einzelblätter); 1×6 ; 1×10 (– 1); 1×10 (– 1; Blatt 1 fehlt); 2×8 ; 1×6 (– 1; Blatt 1 fehlt); 1×10 ; 1×6 ; 1×10 ; 2×8 ; 1×6 ; 1×8 (– 1; nach f. 184). Keine Kustoden (mehr) vorhanden. Durch verschiedenfaches Binden ist die ursprüngliche Lagenzählung nicht mehr zu ermitteln. f. 88 ist (bei der Restaurierung) auf dem Kopf stehend eingebunden.

Beschreibstoff. Pergament unterschiedlicher Dicke und unregelmäßigen Zuschnittes.

Schreiber. Haupthand minuscola salentina (Lucà); alexandrinische Auszeichnungsmajuskel für Überschriften, epigraphische Auszeichnungsmajuskel für Initialen und Versalien.

Die Datierung der Haupthand ergibt sich aus dem auf f. 187^v feststellbaren Befund (vgl. Abbildung 5): Die zeitlich letzte Notiz der Haupthand über die Überführung von Reliquien bezieht sich auf eine Reliquienüberführung am 8. Juli 1152. Der nächste Eintrag über eine Reliquienüberführung am 19. Juli 1182 stammt bereits von einem von der Haupthand deutlich unterschiedenen Schreiber. Diesem Eintrag folgen von drei weiteren Händen in zeitlicher Abfolge Einträge über Reliquienüberführungen. Die Haupthand ist daher in den Zeitraum zwischen dem 8. Juli 1152 und dem 19. Juli 1182 zu datieren. Die von Lucà, I Normanni (s. u. *Bibl.*), 11 Anm. 42 unter Verweis auf die (jedoch nicht von der Haupthand stammende) Notiz auf f. 2^v vorgenommene Datierung um die Mitte des 13. Jahrhunderts ist ebenso zurückzuweisen wie die auf derselben Notiz beruhende Datierung in den Zeitraum zwischen 1254 und 1274 bei Jordanides, Typiko (s. u. *Bibl.*), 110.

Ergänzungen des Textes von verschiedenen Händen auf f. 5, 10, 12^v, 16^v, 21, 23, 24, 59, 81, 84^v, 101, 104^v, 106, 116, 117, 165.

Marginale Verweise auf andere Stellen im Typikon von drei weiteren Händen eingeleitet durch $\zeta\eta\tau(\epsilon\iota)$ auf f. 11, 18, 24^v, 25, 26, 27, 28, 33, 33^v, 38, 40, 41, 41^v, 42, 43, 44, 58^v, 70, 71, 72, 73^v, 77, 78, 79, 80, 80^v, 81, 83, 84, 86, 90, 90^v, 91, 91^v, 92, 94, 95, 95^v, 97, 100^v, 102, 103, 150^v, 153^v, 158^v.

Marginale Verweise auf vorhandene Reliquien mit $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\ \kappa\acute{o}\lambda\lambda\upsilon\beta\alpha\ \epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\ \delta\epsilon\ \lambda\epsilon\acute{\iota}\psi\alpha\nu\alpha$ auf f. 9^v (Anthimos), 16^v (Euphemia; $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\ \kappa\acute{o}\lambda\lambda\upsilon\beta\alpha\ \epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\ \epsilon\kappa\ \tau\acute{\omega}\nu\ \tau\rho\iota\chi\acute{\omega}\nu\ \tau\eta\varsigma\ \acute{\alpha}\gamma\iota\acute{\alpha}\varsigma$), 17 (Eustathios mit Gefährten), 18^v (Thekla), 22^v (Sergios u. Bakchos), 24 (Apostel u. Evangelist Lukas), 24^v (Hilarion), 30 (Paulos Homologetes), 32 (Theodoros Studites), 32^v (Johannes Eleemosynarius), 40^v (Clemens von Rom), 42^v (Barbara), 46 (Eustratios mit Gefährten), 46^v (Drei Jünglinge im Feuerofen und Daniel), 47^v (Bonifatius), 48^v (Ignatios Theophoros), 66 (Polyeuktos), 66^v (Theodosios Koinobiarques), 72, 75 (Symeon Theodochos), 75^v (Kallinke; Theodoros Stratelates), 76^v (Blasios), 77 (Theodoros Tyron), 89^v (Kyriake).

Marginale Verweise $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\ \kappa\acute{o}\lambda\lambda\upsilon\beta\alpha$ (vgl. f. 164^v): f. 22 (Apostel Thomas), 24^v (Artemios), 33 (Johannes Chrysostomos), 41 (Johannes v. Ephesos und Stephan d.J.),

41^v (Apostel Andreas), 43 (Sabas), 43^v (Nikolaos), 45^v (Menas, Hermogenes, Eugraphos; Spyridon Thaumaturgos), 46^v (Eleutherios), 66 (Gregor von Nyssa), 69^v (Euthymios d. Gr.), 71 (Gregor von Nazianz), 73 (Kyros und Johannes), 84 (Onuphrios), 84^v (Judas der Herrenbruder), 86^v (Petros und Paulos), 93 (Maria Magdalena).

Weitere Marginalien auf f. 17^v, 29, 32, 56, 59^v, 89^v, 102^v, 115^v, 117^v, 158^v.

Tinte teils pechschwarz, teils hellbraun. Überschriften in roter Tinte.

Provenienz. Es handelt sich um das Typikon des Klosters Nea Odigitria von Rossano (gen. Patir). Die Handschrift befand sich dort bis in die Mitte des 16. Jahrhunderts (vgl. die Notizen auf f. 189). Zu Beginn des 18. Jahrhunderts ist die Handschrift dann im Collegium S. Basilii in Rom nachweisbar (vgl. Lucà, I Normanni [s. u. *Bibl.*], 22 Anm. 89). Am 1. März 1846 wurde sie in Rom von Wolfgang Maximilian von Goethe aufgekauft, aus dessen Nachlaß sie in den Besitz der Universitätsbibliothek Jena kam. (Auf der Innenseite des Vorderdeckels war vor der Neubindung ein Zettel aufgeklebt mit folgendem Besitzvermerk: W. M. v. Goethe. | II.J.D.-| Rom. März. 1846. Dieser ist heute nicht mehr vorhanden; wahrscheinlich ging er bei der Restaurierung des Einbandes verloren. Allerdings befindet sich im Nachlaß von W. M. v. Goethe [Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek, Nachlaß W. M. v. G., Mappe f. 40] ein Blatt mit Notizen von der Hand Goethes: „Manuscripte. In Rom kaufte ich am 1st. März 1846 Wolfgang Maximilian von Goethe II. I. d. ... Handschriften für 32 Scudi 18 Baj. [...] IV. Pergamenthandschrift aus dem 12.t. J. od. 13.t. Jahrhundert ...“.)

Linierung. (ff. 1–29) 20D1 Leroy, danach 00D1 Leroy. Lin. 22. Schriftspiegel: 173 × 117 mm.

Illustrationen. f. 1; 104^v; 113; 118^v; 127; 135; 155^v; 157; 168; 183; 188 in Kleeblatt auslaufende, durch senkrechte Striche in Dreigruppen unterbrochene Fadenranke (teils zum Auffüllen von Zeilen). f. 8^v Zierleiste mit Viererschlingen, Schrägkreuzmuster und Kreuzmuster in schwarzer und roter Tinte, mit Eckausläufern. f. 105; 135; 186^v Zierleiste in Dreiblatt auslaufend mit Knoten in schwarzer und roter Tinte. f. 161 rubrizierte, intermittierende Ranke mit Halbpalmetten in Rahmen mit Knospen, Eckausläufern und Palmette mittig auf dem oberen Rand, in schwarzer und roter Tinte. Marginale Zeichnungen (Federproben) auf f. 21, 36^v, 51^v, 86^v, 111^v, 116^v, 137; zwei marginale Zeigehände f. 170^v.

Einband. Moderner Ledereinband.

Erhaltungszustand. Durch Abreibung und Feuchtigkeitseinwirkung ist der Erhaltungszustand zum größten Teil sehr schlecht. Die Schrift wurde an ausgewischten Stellen später teilweise nachgezogen. Fehlstellen und Löcher sind zum Teil ausgebessert; Löcher f. 1; 26; 107; 138; 175; 183.

Bibliographie.

C. Korolevskij, Art. Basiliens italo-grecs et espagnols, DHGE 6 (Paris 1932) 1180–1236, bes. 1230.

G. Giovanelli, Il tipico archetipo de Grottaferrata, BollGrott n/s. 4 (1950) 17–30.98–113, bes. 19 Anm. 12; 100 Anm. 10.

S. G. Mercati, Sulle Reliquie del Monastero di Santa Maria del patire presso Rossano, in: ders., Collectanea Byzantina II (Bari 1970) 395–408 (= Archivio Storico per la Calabria e la Lucania 9 [1939] 1–14) (Teiledition).

D. Iordanides, TO TYHIKO THE MONHE „TOY PATPOC“. H ZOH SE MIA MONH

ΤΗΣ ΚΑΛΑΒΡΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ 13ο ΑΙ., Byzantinos Domos 7 (1993–1994) 105–118, bes. 108f.

S. Lucà, I Normanni e la „rinascita“ del sec. XII, Archivio storico per la Calabria e la Lucania 60 (1993) 1–91, bes. 11f. u. 22.

E. Morini, Il monachesimo Italo-Greco e l'influenza di Studios, in: Ellenismo Italiota dal VII al XII secolo. Alla Memoria di Nikos Panagiotakis (Athen 2001), 125–151, bes. 130–132 (Ankündigung einer Edition).

G.B. f. 31

Praecepta Salubria/Galen

(Spiegelblatt) Ende 18./Anfang 19. Jh./(ff. 1–8) gegen Mitte des 14. Jh.s

Papier I, 8, I' 362 × 265 mm

1 (Spiegelblatt) Praecepta Salubria (Ms. Tit. Ἐκ τῶν τοῦ Ὁριβασίου τοῦ ἱατροῦ σοφιστοῦ ὑγιεινῶν παραγγελμάτων; inc. Εὐεξίας τραπέζων; des. imperfecte Δεξιόκταις ὡς ἱατρός τις λέγει.)

Oribasii medicinalium collectorum liber ... et fragmentum aliud e codice Mosquensi nunc primum Graece et Latine, ed. Ch. G. Gruner (Jena 1782).

Über dem Text: Ex Cod. 279. Am Rand Marginalien (Konjunkturvorschläge) vom Schreiber.

2 (ff. 1–8v) Galen, Linguarum seu dictionum exoletarum Hippocratis explicatio (Ms. Tit. Γαλήνου τῶν Ἱπποκράτους γλωσσῶν ἐξήγησις. Des. imperfecte φντευτήρι.)

Über dem Text f. 1 Notiz von Hand des 18. Jh.s: „Scriptus, ut videtur, circiter 1530. Hyq.“

Textüberlieferung. Beim Text der *Praecepta salubria* handelt es sich um eine Abschrift des Codex Mosquensis gr. 279. Die Abschrift diente als Vorlage für die Edition von Christian Gottfried Gruner, Oribasii medicinalium collectorum liber ... et fragmentum aliud e codice Mosquensi nunc primum Graece et Latine, Jena 1782.

Die Textform von Galens Glossar ist der „classis prior“ zuzurechnen und zeigt große Nähe zum Cod. Vaticanus gr. 277. Vermutlich handelt es sich um das Fragment einer Hippokrates-Handschrift.

Folierung. Mit Bleistift 1–8.

Lagen. 1 × 4; keine Kustoden vorhanden.

Beschreibstoff. Papier mit dicken Ripplinien.

Wasserzeichen. (ff. 1–8) Kreise ähnlich Briquet 3206 (Valdoulle 1342) und Briquet 3205 (Dijon 1329).

Schreiber. (Spiegelblatt) (Chr. Fr. Matthaei) (auf Grund des Duktus); (f. 1–8) Hand A (vgl. Abbildung 6): Senkrechte Schrift. Ab f. 7v Mitte wird die Schrift kleiner und der Zeilenabstand enger.

Provenienz. Bei diesem Codex handelt es sich mit hoher Wahrscheinlichkeit um den in der Überlieferung von Galens Glossar immer wieder genannten, aber als verschollen geltenden Codex Mosquensis (vgl. L. Perilli, La tradizione del Glossario Ippocratico di Galeno, in: I Testi Medici Greci. Tradizione e Ecdotica, Atti del III Convegno Internazionale. Napoli 15–18 ottobre 1997, a cura di A. Garzya e J. Jouanna [Napoli 1999] 431 f.). Dies ist schon dadurch nahegelegt, daß der Text der Praecepta salubria auf dem Spiegelblatt von Chr. Fr. Matthaei aus Codex Mosquensis gr. 279 kopiert wurde (vgl. oben *Schreiber*). Hinzu kommt, daß die Galen-Lesarten des Codex Mos-

quensis durch den Jenaer Medizinprofessor Christian Gottfried Gruner bekannt wurden (vgl. J. G. F. Franz, Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem [Lipsiae 1780] XIX.XXII) und (größtenteils) mit denen des Jenensis übereinstimmen. Vor allem jedoch bricht der Text des Jenensis an derselben Stelle wie der des Codex Mosquensis ab (vgl. oben und Franz [s. oben] 595 Anm. 12: „φυτεύ. desinit hic cod. Mosq.“)

Linierung. keine. Lin. 39 (f. 1) – 50 (f. 8). Schriftspiegel 300 × 240 mm.

Illustrationen. f. 1 Zierleiste mit schwarz-rotem Rautenmuster, oben in der Mitte Kreuz mit ΙΣ ΧΕ ΝΙΚΑ. Titel, Kapitelüberschriften und Anfangsbuchstaben der Lemmata rubriziert, Initialen in epigraphischer Auszeichnungsmajuskel.

Einband. Pappeinband, der unter Verwendung des alten Materials (aus dem 19. Jh.?) bei der Restaurierung der Handschrift 1961 angebracht wurde.

Erhaltungszustand. Die rote Tinte ist oft verblaßt bzw. ganz verschwunden. Wurmfraß. Die Handschrift war in der Mitte gefaltet; das Papier ist dort z. T. gebrochen. Sie wurde 1961 restauriert.

Prov. o. 25

Griechisches Lehr- und Übungsbuch

1460–1467 Papier V, 100, III^r 168 × 110 mm

1 (ff. 1–31) Manuel Chrysoloras, Erotemata (Ms. Tit. ἐρωτήματα συνοπτικά κυροῦ μανουῆλ τοῦ χρυσολογοῦς εἰς τὰ ὀκτώ μέρη τοῦ λόγου. Inc. Εἰς πόσα διαιροῦνται τὰ εἴκοσι τέσσαρα γράμματα.)

2 (ff. 32–35^v) Unregelmäßige Verben (Ms. Tit. ῥήματα ἀνώμαλα διαφορὰς τινὰς ἔχοντα. Inc. Ἀγαμαὶ μέλλων ἀγάσσομαι.)

3 (f. 36) Deklination des Zahlwortes (Ms. Tit. κλίσις ἀριθμητικοῦ ὀνόματος.)

4 (ff. 37–80^v) Fabulae Aesopicae (Ms. Tit. Μῦθοι αἰσώπου)

Corpus fabularum Aesopicarum, vol. 1.1 u. 1.2, ed. A. Hausrath/H. Hunger (Leipzig 1970 u. 1959).

5 (f. 83^v) Martial, Epigramm 14, 183

6 (ff. 84–92) (Ps.-)Homer, Batrachomyomachia (Ms. Tit. ὁμήρου βατραχομυομαχία. ἡ Τίγρητος τοῦ Καρός)

Homeri Opera Vol. V., ed. T. W. Allen (Oxford 1990), 168–183.

7 (f. 93) Anonymus, πάθη τῶν λέξεων εἰσὶν κζ'

8 (ff. 94–99^v) Theodoret, De spiritu (Ms. Tit. Θεοδώ[korrigiert aus ο]ρος περὶ τοῦ (s. lin.) πνεύματος. Inc. περὶ δὲ πνεύματος κοινὴ θεωρῶμεν ὧδε· τὸ α' πρὸ ἑαυτοῦ ψιλοῦται· Ἔτι πρὸ τοῦ β. πληρὸν ἐφ' ὧν τὸ ρ ἔπεται.)

f. 99^v „Liturgisches“ Explicit τέλος περὶ τοῦ πνεύματος σὺν θεῷ ἀγίῳ.

Leer: f. 31^v, 36^v, 81–83, 92^v; 100^v.

Textüberlieferung. (ff. 1–31) Gegenüber der Druckfassung (Venedig [Aldo Manutius] 1512) fehlen mehrere Abschnitte: περὶ συλλαβῆς, περὶ λέξεως θηλυκὰ ὀνόματα, περὶ τῆς αἰτιατικῆς, περὶ τῆς κλητικῆς, περὶ τῶν πληθυντικῶν δοτικῶν, περὶ πρώτης συζυ-

γίας τῶν βαρυτόνων ἐνεστώς (erst wieder ab πρώτη συζυγία τῶν βαρυτόνων ὀριστικαὶ ἐνεργητικά), κανόνος καθόλου. Dagegen fehlen in der Druckfassung folgende Abschnitte der Handschrift: περὶ πατρωνυμικοῦ, περὶ ῥήματος ὑπορητικοῦ, προστακτικά. Gegenüber der Druckfassung (stark) gekürzt sind folgende Abschnitte: περὶ προσοδίων, περὶ τῶν τοῦ λόγου μέρων (Ms.: περὶ λόγου), περὶ κλίσεως τῶν ὀνομάτων (Ms.: περὶ ὀνόματος), περὶ ῥήματος, περὶ τῶν περισπωμένων ῥημάτων. Ein anderer oder umgestellter Text findet sich in den Abschnitten: περὶ ἄρθρων, δευτέρη κλίσις ἵστεον ὅτι μόνον..., τετάρτη κλίσις, περὶ α' κλίσεως τῶν συνηρημένων.

(ff. 37–80^v) vgl. Hausrath/Huniger (s. *Bibl.*)

(ff. 84–92) vgl. Allen (s. *Bibl.*)

Follierung. I–IV (auf f. III auch 8); 1–100; daneben findet sich auf folgenden ff. eine weitere Zählung: f. 32 (63); 37 (73); 41 (81); 46 (91); 50^v (100); 57 (111); 62 (121); 67 (131); 72 (141); 77 (151); 82 (161); 84 (165); 87 (171); 92 (181); 93 (186); 94 (187).

Lagen. 2 × 10; 2 × 12; 1 × 10; 1 × 14; 1 × 6; 1 × 10; 1 × 8; 1 × 10 (– 4). Keine Kustoden.

Beschreibstoff. Papier.

Wasserzeichen. (ff. 1–10) Dreiberg (kein Gegenstück gefunden), (ff. 11–54) Pfeile sehr ähnlich Piccard IX/2, 2327 (Padua 1461), (ff. 55–84) Pfeile sehr ähnlich Piccard IX/2, 2327 (Padua 1461)/Waage ähnlich Piccard V, 383 (Landshut 1465), (ff. 85–100) Pfeile sehr ähnlich Piccard IX/2, 2327 (Padua 1461).

Schreiber. (ff. 1–92) <Demetrios Chalkondyles> (Harlfinger, auf Grund des Duktus; vgl. Abbildung 7), vgl. Repertorium I, Nr. 105; II, Nr. 138; III, Nr. 171; (ff. 93–99^v) <Johannes Löffelholtz> (Harlfinger, auf Grund des Duktus; vgl. Abbildung 8), vgl. Repertorium I, Nr. 169; II, Nr. 224.

Randglossen und Textkorrekturen von <Demetrios Chalkondyles>, weitere marginale griechische Notizen und Korrekturen auf ff. 9, 12^v, 27, 41^v, 42, 47, 61, 82^v, 89, 89^v von <Johannes Löffelholtz>, von dessen Hand wahrscheinlich auch die lateinische Interlinearglossen stammen.

Auf Vorsatzblättern: f. II^v Abkürzungsverzeichnis der Akzente und Ligaturen, Schreibübungen, Alphabet. f. IV^v Alphabet; f. 100 Federproben.

Provenienz. Padua. Die Handschrift wurde dort von Johannes Löffelholtz 1467 erworben (vgl. den Besitzeintrag „1467 Joannes Löffelholtz de Norembega“ auf f. II^v) und offensichtlich bearbeitet¹⁴.

Die Handschrift kursierte nach Löffelholtz' Tod in Kreisen des Pegnesischen Blumenordens in Nürnberg. Dies zeigen die weiteren Besitzvermerke: f. IIIa „Sum Michaeli Satrapi Noric Anno Domini 1582. 18 Februarij“¹⁵, f. IIIa „Sum ex Msstis. M. Christoph. Arnold. A. C. 1.6.49“¹⁶; f. 100a „Johannes Löffelholtz“ [durchgestrichen],

¹⁴ Vgl. Allgemeine Deutsche Biographie 19, 1884; 90–99.

¹⁵ Diese Person ist nicht identifizierbar; evtl. handelt es sich um Michael Vitzthum oder dessen Vater. vgl. G. A. Will, Nürnbergisches Gelehrten-Lexikon IV (Altdorf 1758) 95. Vitzthum stammte aus Lauf, immatrikulierte sich am 16. 5. 1603 in Altdorf. Dort hielt er am 18. 3. 1609 eine griechische Rede (λόγος περὶ σωφροσύνης, oratio de temperantia). Ab 1614 war er Nürnbergerischer Pfarrer in Buschendorf, ab 1620 in Tennenlohe, wo er 1622 starb.

¹⁶ Vgl. Allgemeine Deutsche Biographie 1, 1875, 584; Deutsche biographische Enzyklopädie 1, 1995, 185.

„Johannes Geuder de Norimberga“¹⁷. Wie sie dann in den Besitz Griesbachs (vgl. den Besitzvermerk auf f. Ia „Bibliothecae Academiae D. D. Jo. Jac. Griesbach Theol. D. & P. P. O. Jenae, Cal. Octobr. MDCCLXXVIII.“) kam, ist nicht mehr zu rekonstruieren.

Linierung. keine. Lin.: 18. Schriftspiegel: 115 × 72 mm.

Illustrationen. Titel und Initialen in braunroter Tinte.

Einband. Lederüberzogener Pappband des 18. Jh. mit Goldprägung auf dem Rücken und Aufdruck: „Chrysoloras | Aesopus | Batracho-|myom. | Mss. Gr.“

Erhaltungszustand. Schäden an den Blatträndern (stark abgegriffen) – teils ausgebessert; Wasserschäden. Korrekturen; Ausbesserung ausgewischter Textstellen; geringer Wurmfraß.

Bibliographie.

A. Ludwich, Die homerische Batrachomachia des Karers Pigres nebst Scholien und Paraphrase (Leipzig 1896) 47 Nr. 43.

Corpus fabularum Aesopicarum, Vol. I, ed. A. Hausrath (2. Aufl. H. Hunger), fasc. 1 (Leipzig 1940/1970) XII.

Homeri Opera Vol. V., ed. D. B. Monro/T. W. Allen (Oxford 1963), 165 Nr. 21.

INDEX

Personen

Arnold, C.	Prov. o. 25	Lang, J.	Bos. f. 1
Barth, K. v.	Bos. f. 1	Löffelholz, J.	Prov. o. 25
Bose, J. A.	Bos. f. 1; Bos. q. 7	Matthaei, C. F.	G.B. f. 31
Chalkondyles, D.	Prov. o. 25	Melanchthon, Ph.	Bos. f. 1
Cornarius, J.	Bos. f. 1	Oporinus, J.	Bos. f. 1
Geuder, J.	Prov. o. 25	Satrapa, M.	Prov. o. 25
Goethe, W. M. Frhr. v.	G.B. q. 6 ^a	Schmuck, J.	Bos. q. 7
Griesbach, J. J.	Prov. o. 25	Schmuck, W.	Bos. q. 7
Gruner, C. G.	G.B. f. 31	Trithemius, J.	Bos. f. 1
Johannes	Bos. q. 7		

Werke

Epiphanius von Salamis

Panarion	Bos. f. 1
De fide	Bos. f. 1
Ancoratus	Bos. f. 1
De mensuribus et ponderibus	Bos. f. 1
(Ps.-)Epiphanius von Salamis	
Anacephalaeosis	Bos. f. 1
Fabulae Aesopicae	Anm. 6; Prov. o. 25

Galenus

Hippocrates-Lexikon	G.B. f. 31
---------------------	------------

(Ps.-)Homer

(Ps.-?)Johannes Chrysostomus

De duobus testamentis	Bos. f. 1
Sermones II prophylatici	Bos. f. 1

Manuel Chrysoloras

Erotenata	Prov. o. 25
-----------	-------------

Martial

Epigramm 14,183	Prov. o. 25
-----------------	-------------

Nicephorus von Konstantinopel

Chronographicon syntonon	Bos. f. 1
Praecepta salubria	G.B. f. 31

Sophocles

¹⁷ Vgl. Deutsche biographische Enzyklopädie 3, 1996, 670.

Batrachomyomachia	Prov. o. 25	Ajax	Bos. q. 7
<i>Johannes Chrysostomus</i>		Electra	Bos. q. 7
De incomprehensibilitate dei	Bos. f. 1	<i>Theodoret</i>	
(Ps.-)Johannes Chrysostomus =		De spiritu	Prov. o. 25
Severian von Gabala			
in illud Abrahæ (Gen 24,2):	Bos. f. 1	<i>Typikon des Klosters Nea</i>	G.B. q. 6 ^a
Pone manum tuam		<i>Odigetria</i>	
Handschriften			
Cryptensis 325 (Γ. α. XXIX)	G.B. q. 6 ^a	Parisinus gr. 2598	Bos. q. 7
Mosquensis gr. 279	G.B. f. 31	Vaticanus gr. 277	G.B. f. 31
Datierte Handschriften			
a. 1304	Bos. f. 1		